

Vergabeunterlagen

Freihändige Vergabe nach UvoG

Interreg-Projekt „Säumerpfade 2026“

Projekt-ID BYCZ08-250

A. Angaben zu Art und Inhalt des öffentlichen Auftrags

Bezeichnung des öffentlichen Auftrags: Digitales mehrsprachiges Informationssystem zur Vermittlung der Säumergeschichte in Grafenau für Erwachsene und Kinder

Öffentlicher Auftrag zur Erbringung von Dienstleistungen.

Der Auftrag ist nicht in Teilaufträge unterteilt.

Der Bieter nimmt zur Kenntnis, dass die Durchführung des Auftrags aus einem Förderprogramm finanziert wird, und verpflichtet sich, während der gesamten Laufzeit des Auftrags jede erforderliche Mitwirkung zur Erfüllung der Bedingungen des Fördermittelgebers zu leisten.

Er nimmt ferner zur Kenntnis, dass der Auftrag Gegenstand einer Kontrolle durch das Zentrum für regionale Entwicklung, den Fördermittelgeber, die Organe der Europäischen Union oder andere Kontrollbehörden sein kann.

B. Beschreibung des öffentlichen Auftrags

Gegenstand des öffentlichen Auftrags „Digitales mehrsprachiges Informationssystem zur Vermittlung der Säumergeschichte in Grafenau ist die Erstellung von digitalen thematischen Routen/Stationen (Stadt/Museum) die darauf abzielt, das historische und kulturelle Erbe in Form eines modernen digitalen Guides zu präsentieren.

Der Auftrag umfasst insbesondere:

- Erstellung und Implementierung von 16 Stationen
- Möglichkeit die Stationen zu Touren zusammenzustellen
- Sprachversionen (CZ / DE / EN)



Interreg

Bayern – Česko



Kofinanziert von
der Europäischen Union
Spolufinancováno
Evropskou unií

- Möglichkeit Inhalte zielorientiert abzurufen: Standard-/Erwachsenensprache, einfache Sprache, evtl. unterschiedliche Sprachversionen (Dialekt).
- Barrierefreiheit (Textgröße, Wiedergabegeschwindigkeit, Kontraste, Navigation, etc....)
- Umsetzung einer Lösung, die auf mobilen Geräten (Android- und iOS-Geräte) verfügbar ist sowie optimierte Darstellung auf allen Geräten.
- Implementierung der Auslösung von Inhalten über QR-Codes
- grundlegende Nutzungsanalyse - statistische Auswertung Aufrufe, gestartete Audioinhalte und Videos, Nutzung Sprache, Zeitraum etc.
- Möglichkeit einer Besucherbewertung
- Möglichkeit der Bearbeitung der Inhalte (Text/Sprache/Videos/Bilder/Übersetzungen) durch den Benutzer über eine webbasierte Verwaltungsoberfläche – einfache Handhabung
- Datenschutz nach DSGVO

Der Inhalt der einzelnen Stationen ist nicht Gegenstand dieses Auftrags, jedoch muss der Auftragnehmer die technische Umsetzung des Inhalts sicherstellen.

Der Nutzer muss die Möglichkeit haben, eine Route auch nichtlinear zu durchlaufen.

Eine Route umfasst:

- Anzeige der einzelnen Haltestellen der Strecke
- Kartenübersicht der Haltestellen
- Textinhalte einschließlich der verschiedenen Sprachversionen
- Bildmaterial
- Audioguide einschließlich verschiedener Sprachversionen

Es muss möglich sein, die Inhalte der einzelnen Stationen abzuspielen:

- über QR-Codes, die vor Ort angebracht (nicht Inhalt der Ausschreibung) sind



Interreg

Bayern – Česko



Kofinanziert von
der Europäischen Union
Spolufinancováno
Evropskou unií

C. Inhalt, Form und Aufbau des Angebots, Fristen

Wir bitten um ein aufgeschlüsseltes Angebot bis spätestens 30. September 2026, 12.00 Uhr aller

- einmaligen Kosten: Einrichtung/Implementierung, Lizenzvertrag, etc.
- laufenden Kosten: Kosten je Station, Hosting, Wartung, Support Updates, etc.
- sonstigen Kosten: zusätzliche Nutzer, Schulung, etc.

Bitte beachten:

Das Angebot muss unterschrieben und mit dem Projektnamen sowie der Projekt-ID Interreg-Projekt „Säumerpfade 2026 - Projektnummer BYCZ08-250 versehen sein sowie in einem verschlossenen Umschlag mit der Aufschrift „Säumerpfade 2026“ eingereicht werden.

Adresse: Touristinformation Grafenau, Rathausgasse 1, 94481 Grafenau

Zuschlags- und Bindefrist: 30. September 2026

Ansprechpartner: Karin Friedl, Tel. 08552/962332

D. Auswertung:

Die Beurteilung erfolgt anhand der dargelegten Erfüllung der unter B aufgeführten Leistungen und dem daraus resultierenden Preis-/Leistungsverhältnis.

Die endgültige Wertung erfolgt anhand nachfolgender Bewertungsmatrix.

Für die Bewertung der Kosten werden sämtliche einmaligen und laufenden Kosten über einen Zeitraum von fünf Jahren berücksichtigt.

E. Zuschlagserteilung/Vertragsabschluss:

Die Zuschlagserteilung erfolgt schriftlich. Die Bindefrist für das Angebot ist identisch mit der Zuschlagsfrist. Der Bieter ist daher bis zum Ablauf der Zuschlagsfrist an sein Angebot gebunden. Wird bis zum Ablauf der Frist kein Zuschlag erteilt, gilt das Angebot als nicht berücksichtigt. Wird der Zuschlag rechtzeitig und ohne Änderung erteilt, ist der Vertrag mit Zuschlagserteilung zu den Vorgaben dieses Verfahrens auf der Grundlage des Angebotes rechtskräftig zustande gekommen.



Interreg



Kofinanziert von
der Europäischen Union
Spolufinancováno
Evropskou unií

Bayern – Česko

Bewertungsmatrix

Gewichtung der Zuschlagskriterien für das digitale Informationssystem

Interreg-Projekt „Säumerpfade 2026“

Projekt-ID BYCZ08-250

	Zuschlagskriterien	Gewichtung in %	Grundlage Punktebewertung	Max Punkte
1	Kosten für 5 Jahre	60	Einmalige Kosten Laufende Kosten Sonstige Kosten	Jeweils 0-10
2	Referenzen	10	Erfahrung mit ähnlichen Projekten, Umsetzung, Bewertungen	0-10
3	Barrierefreiheit	10		0-10
4	Handhabung	20	Pflege der Daten, Systemlösung, Handhabung für Nutzer	0-10
	Summe	100		

Hinweise:

Grundlage der Punktebewertung für das Zuschlagskriterium Kosten

Für die Angebotsbewertung wird eine Punkteskala von 0 bis 10 Punkte festgelegt. 10 Punkte erhält das Angebot mit der niedrigsten Wertungssumme bzw. der höchsten Leistung/Übereinstimmung. 9 Punkte erhält das Angebot mit der zweitniedrigsten Wertsumme bzw. der höchsten Leistung/Übereinstimmung. Die Reihe wird entsprechend weitergeführt, bis die 0 Punkte Grenze erreicht ist.

Gesamtsumme unter Berücksichtigung der prozentualen Gewichtung den Zuschlag. Bei gleicher Punktezahl entscheidet das Los.



Interreg



Kofinanziert von
der Europäischen Union
Spolufinancováno
Evropskou unií

Bayern – Česko